

Type D index

From page 2 to page 6

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MATERIALI
 INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET DES MATERIAUX
 ASSEMBLY SEQUENCE AND MATERIALS
 MONTAGENANLEITUNG UND MATERIALEN
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MATERIALES

From page 7 to page 24

RACCORDI SFERICI
 RACCORDS SPHERIQUES
 QUICK COUPLINGS
 SCHNELLKUPPLUNGEN
 ENLACES ESFERICOS

From page 25 to page 26

TUBI DI SCARICO ZINCATI
 TUBES DECHARGE GALVANIZES
 GALVANIZED DISCHARGE PIPES
 VERZINKTE ABFLUBROHRE
 TUBOS DE ESCAPE GALVANIZADOS

From page 27 to page 33

VALVOLE DI FONDO
 VALVES DE FOND
 FOOT VALVES
 FUSSVENTILE
 VALVULA DE PIE

From page 37 to page 44

ACCESSORI SPANDILQUAME
 ACCESSOIRES EPANDEUR
 SEWAGE - SPREADER FITTINGS
 JAUCHSTREUER ZUBEHORE
 ACCESORIOS PARA DISTRIBUCTION DE ESTIERCOL LIQUIDO

From page 45 to page 46

RACCORDI CON PORTAGOMMA POLYCRIMP
 RACCORDS SPHERIQUES AVEC PORTE - TUYAU POLYCRIMP
 QUICK COUPLINGS WITH POLYCRIMP HOSE CONNECTION
 SCHNELLKUPPLUNGEN MIT SCHLAUCHTUELLE POLYCRIMP
 ENLACES ESFERICOS CON MANGUERA POLYCRIMP

page 47

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
 SALES TERMS

Le saldature dei raccordi in ferro Dallai sono certificate
UNI EN ISO 15614-1:2019 - UNI EN ISO 15613:2005

Dallai steel couplings weldings are certified
UNI EN ISO 15614-1:2019 - UNI EN ISO 15613:2005



Raccordi e accessori vengono
 corredati delle relative guarnizioni.

Couplings and fittings are equipped
 with corresponding rubber rings.

È vietata ogni riproduzione anche parziale delle
 figure, delle immagini e di tutte le raffigurazioni in
 genere presenti su questo catalogo.

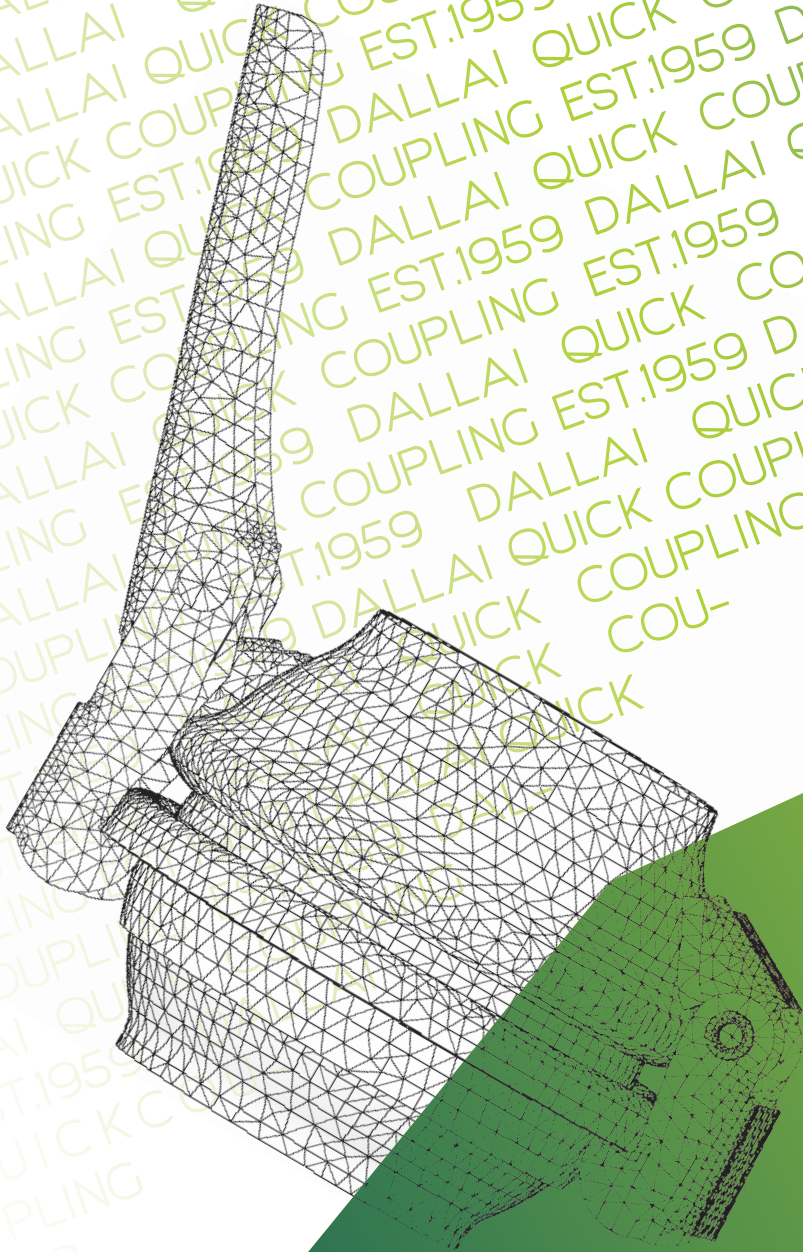
Toute reproduction, même partielle, des dessins,
 des photos et de toutes les représentations en
 général de ce catalogue, est interdite.

Any reproduction, even partial, of figures, pictu-
 res and all representations in general on this
 catalog, is forbidden.

Jede Vervielfältigung, auch teilweise, von Zahlen,
 Bilder und alle Vertretungen im Allgemeinen auf
 diesem Katalog, ist verboten.

Cualquier reproducción, también parcial, de figu-
 ras, imágenes y todas las representaciones en
 general sobre este catálogo, es prohibido.

Type D



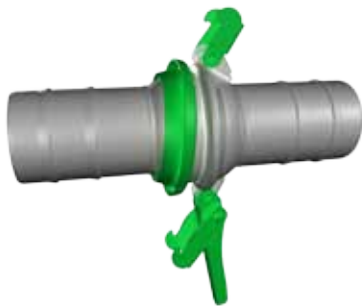
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MATERIALI
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
ET DES MATERIAUX
ASSEMBLY SEQUENCE AND MATERIALS
MONTAGENANLEITUNG UND MATERIALEN
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MATERIALES

Dallai a family business



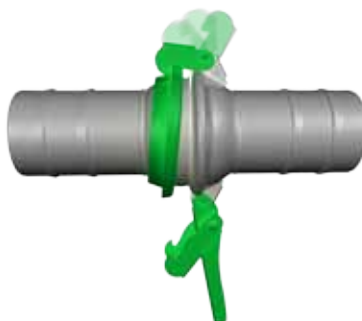

DALLAI

Procedura per assemblaggio raccordi sferici del tipo D. Quick coupling type D assembly sequence.



1° fase - Step 1

Posizionare il raccordo maschio contro la guarnizione alloggiata all'interno del raccordo femmina.
Insert the male edge into the female one, so that the male edge seats against the female inner O-ring.



2° fase - Step 2

Posizionare il gancio corto nella sede esterna dell'anello.
Grip the short hook on the back side of the metal ring.



3° fase - Step 3

Mentre si tiene posizionato il gancio corto, nella sede esterna dell'anello, si apre la maniglia affinché il gancio lungo si posizioni nella sede esterna dell'anello.
Keep the short hook gripped over the metal ring back side, in the mean time, open the handle-lever in order to reach & grip the back side -of the metal ring- by the long hook as well.

to reach & grip the back side -of the metal ring- by the long hook as well.



4° fase - Step 4

Infine, una volta assicurato che il raccordo maschio sia abbastanza allineato e non corra il rischio di danneggiare la guarnizione, si chiude la maniglia per serrare il raccordo completo.
Then, not to cut the o-ring, make sure to bring the male edge into alignment with the female one, then close the handle-lever to lock the male and the female parts together.

Then, not to cut the o-ring, make sure to bring the male edge into alignment with the female one, then close the handle-lever to lock the male and the female parts together.

CONSIGLI TECNICI - TECHNICAL ADVICES

- Per una totale sicurezza contro le aperture accidentali occorre inserire la copiglia negli appositi fori se presenti nella maniglia e gancio lungo.

Warning: in order to avoid unwanted unlocks, always insert the security pin into the holes located both on the handle-lever and on the long hook.

- Per i nuovi raccordi, al fine di chiuderli più facilmente, si consiglia (specialmente per le misure più grandi) di lubrificare leggermente la guarnizione con un lubrificante idoneo.

New couplings: in order to connect the same easier, before coupling the 2 parts (for the bigger versions, in particular) please oil the female O-ring by any kind of suitable lubricant.

Materiali - Materials

- I raccordi in acciaio sono prodotti prevalentemente in S235JR UNI EN ISO 10025-2005 (EX Fe360B UNI EN ISO 10025-1995).

The most of our steel couplings are made of S235JR, UNI EN ISO 10025-2005 regulations - (the same as: Fe360B, UNI EN ISO 10025-1995 regulations)

- I raccordi in Acciaio inossidabile sono costituiti da X5CrNi18-10 UNI EN 10088 (AISI304).

Our stainless steel couplings are made of X5CrNi18-10, UNI EN 10088 regulations (the same as: AISI304).

Trattamento superficiale - Coating


I prodotti, dove specificato, vengono forniti con il rivestimento di Zincatura a Caldo secondo le norme UNI EN ISO 1461

In case of specific requests, we protect our components by hot zinc-coat, according to the UNI EN ISO 1461 regulations.

Guarnizioni - Sealings

Per garantire la tenuta stagna della giunzione, la guarnizione è in Gomma naturale NR + Gomma stirolo butadiene SBR.

In order to ensure a perfect coupling sealing, the O-rings are made of Natural Rubber NR plus Styrene Butadiene Rubber SBR.)

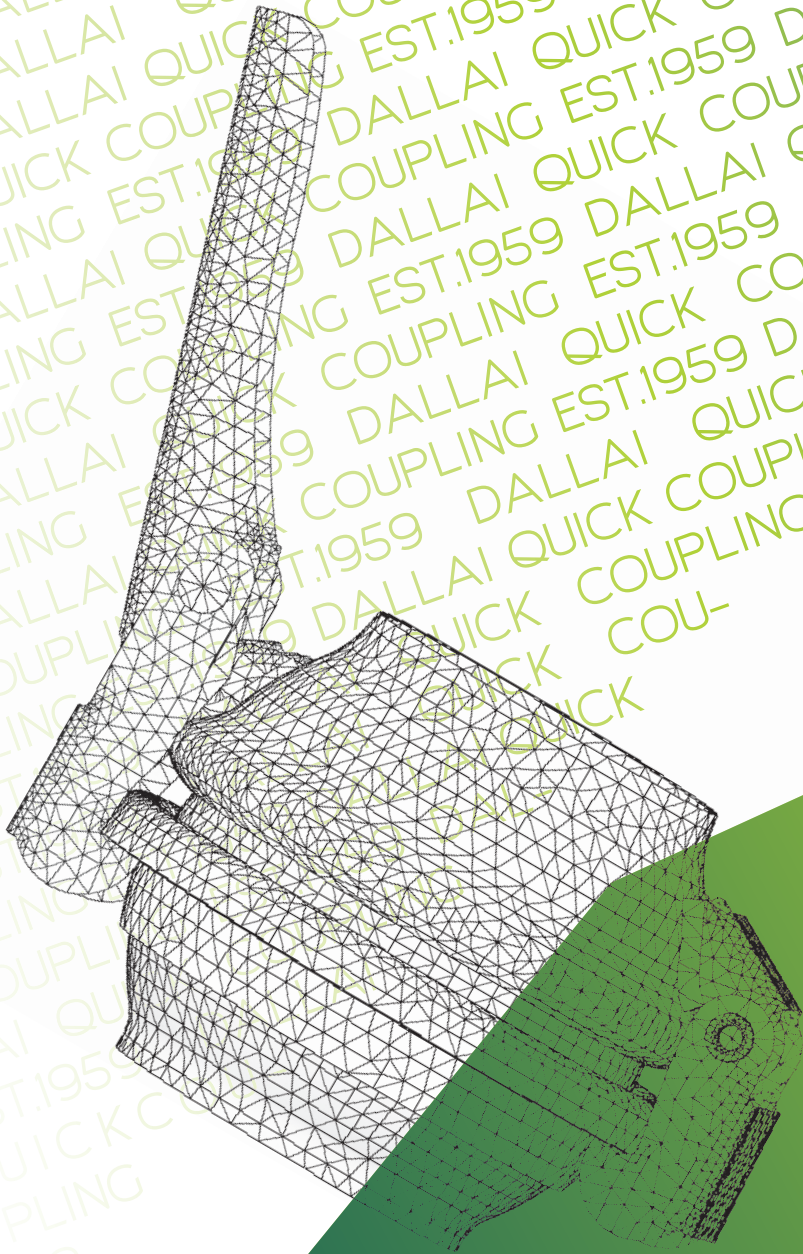
	Standard	Antiolio - Antioil
 Intervallo termico di utilizzo: Working Temperature:	- 30° + 60°	- 40° + 120°
Miscela gomma Rubber compound	NR+SBR	NBR



A p p l i c a t i o n



Type D



- RACCORDI SFERICI
- RACCORDS SPHERIQUES
- QUICK COUPLINGS
- SCHNELLKUPPLUNGEN
- ENLACES ESFERICOS

Dallai a family business

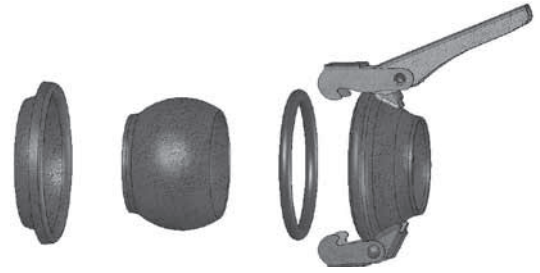


 **DALLAI**

Art. 0101N

- Raccordo sferico tipo D
- Raccord sphérique type D
- Quick coupling type D
- Komplett Kupplung Typ D
- Enlace esférico tipo D

Ø
50
60
80
100
120
150



Art. 0102N

- Anello
- Bague
- Ring
- Ring
- Anillo

	Ø
0102N050S00A	50
0102N060S00A	60
0102N080S00A	80
0102N100S00A	100
0102N120S01A	120
0102N150S00A	150



Art. 0103N

- Maschio
- Mâle
- Male
- V-Teil
- Rotula

	Ø
0103N050S00S	50
0103N060S00S	60
0103N080S00S	80
0103N100S00S	100
0103N120S00S	120
0103N150S00S	150



Art. 0104N

- Femmina con guarnizione
- Femelle avec joint
- Female with rubber ring
- M-Teil mit Gummiring
- Hembra con guarnición

	Ø
0104N050K00S	50
0104N060K00S	60
0104N080K00S	80
0104N100K00S	100
0104N120K00S	120
0104N150K00S	150



Art. 01050

- Guarnizione di ricambio
- Joint recharge
- Rubber ring spare part
- Ersatzgummiring
- Guarnición de repuesto

	Ø
01050050K00S	50
01050060G00S	60
01050080G00S	80
01050100G00S	100
01050120G00S	120
01050150G00S	150



Art. 0101C

- Raccordo sferico tipo D zincato
- Raccord sphérique type D zingué
- Galvanized quick coupling type D
- Verzinkte Komplett Kupplung Typ D
- Enlace esférico tipo D galvanizado

Ø
50
60
80
100
120
150



Art. 0102C

- Anello zincato
- Bague zinguée
- Galvanized ring
- Verzinkte Ring
- Anillo galvanizado

	Ø
0102C050S00A	50
0102C060S00A	60
0102C080S00A	80
0102C100S00A	100
0102C120S01A	120
0102C150S00A	150



Art. 0103C

- Maschio zincato
- Male zingué
- Galvanized Male
- Verzinkter V-Teil
- Rotula galvanizada

	Ø
0103C050S00S	50
0103C060S00S	60
0103C080S00S	80
0103C100S00S	100
0103C120S00S	120
0103C150S00S	150



Art. 0104C

- Femmina zincata con guarnizione
- Femelle zinguée avec joint
- Galvanized female with rubber ring
- Verzinkte M-Teil mit Gummiring
- Hembra galvanizada con guarnición

	Ø
0104C050K00S	50
0104C060K00S	60
0104C080K00S	80
0104C100K00S	100
0104C120K00S	120
0104C150K00S	150



Art. 01060

- Guarnizione antiolio di ricambio
- Joint antihuile recharge
- Antioil rubber ring spare part
- Ersatzgummiring gegen Öl
- Guarnición antiaceite de repuesto

	Ø
01060050K00S	50
01060060G00S	60
01060080G00S	80
01060100G00S	100
01060120G00S	120
01060150G00S	150



Art. 0107N

- Femmina a doppia leva e tre ganci
- Femelle à double levier et trois crochets
- Female with double handle and three hooks
- M-Teil mit doppeltem Hebel und drei Haaken
- Hembra con dos palancas y tres ganchos

	Ø
0107N050K00S	50
0107N060K00S	60
0107N080K00S	80
0107N100K00S	100
0107N120K00S	120
0107N150K00S	150



Art. 0109N

- Tappo femmina grezzo
- Bouchon femelle noir
- Black Female plug
- Schwarze Mutterstopfen
- Tapon hembra en negro

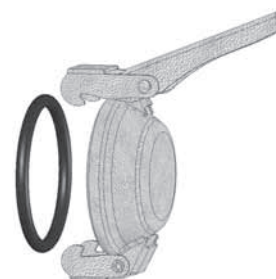
	Ø
0109N050K00S	50
0109N060K00S	60
0109N080K00S	80
0109N100K00S	100
0109N120K00S	120
0109N150K00S	150



Art. 0109C

- Tappo femmina zincato
- Bouchon femelle zingué
- Galvanized female plug
- Verzinkte Mutterstopfen
- Tapon hembra galvanizado

	Ø
0109C050K00S	50
0109C060K00S	60
0109C080K00S	80
0109C100K00S	100
0109C120K00S	120
0109C150K00S	150



Art. 0155N

- Tappo femmina a doppia leva e tre ganci grezzo
- Bouchon femelle à double levier et trois crochets noir
- Black female plug with double handle and three hooks
- Schwarze Mutterstopfen mit doppeltem Hebel und drei Haaken
- Tapon hembra con dos palancas y tres ganchos en negro

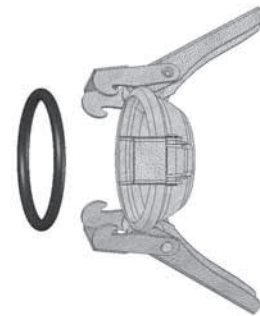
	Ø
0155N050K00S	50
0155N060K00S	60
0155N080K00S	80
0155N100K00S	100
0155N120K00S	120
0155N150K00S	150



Art. 0155C

- Tappo femmina a doppia leva e tre ganci zincato
- Bouchon femelle à double levier et trois crochets galvanisé
- Galvanized female plug with double handle and three hooks
- Verzinkte Mutterstopfen mit doppeltem Hebel und drei Haaken
- Tapon hembra con dos palancas y tres ganchos galvanizado

	Ø
0155C050K00S	50
0155C060K00S	60
0155C080K00S	80
0155C100K00S	100
0155C120K00S	120
0155C150K00S	150



Art. 0110N - 2

- Tappo maschio senza anello grezzo
- Bouchon male sans bague noir
- Black male plug without ring
- Schwarze Kernstopfen ohne Ring
- Tapon rotula sin anillo en negro

	Ø
0110N050S50S	50
0110N060S50S	60
0110N080S50S	80
0110N100S50S	100
0110N120S50S	120
0110N150S50S	150



Art. 0110C

- Tappo maschio con anello zincato
- Bouchon male avec bague zinguè
- Galvanized male plug with ring
- Verzinkte Kernstopfen mit Ring
- Tapon rotula con anillo galvanizado

	Ø
0110C050S00A	50
0110C060S00A	60
0110C080S01A	80
0110C100S01A	100
0110C120S00A	120
0110C150S00A	150



Art. 0112N

- Maschio portairrigatore
- Male pour arroseur
- Male for irrigator
- V-Teil fuer Regner
- Rotula por aspersor

	Ø
0112N028S00S	50x28
0112N038S00S	50x38
0112N042S00S	50x42
0112N050S00S	50x50



Art. 0113N

- Femmina portairrigatore
- Femelle pour arroseur
- Female for irrigator
- M-Teil fuer Regner
- Hembra por aspersor

	Ø
0113N028K00S	50x28
0113N038K00S	50x38
0113N042K00S	50x42
0113N050K00S	50x50



Art. 01140

- Guarnizione di ricambio
- Joint recharge
- Rubber ring spare part
- Ersatzgummiring
- Guarnición de repuesto

	Ø
0114000K00S	50



Art. 0116N

- Femmina a tre maniglie portairrigatore
- Femelle avec trois leviers pour arroseur
- Female with three handles for irrigator
- M-Teil mit drei Griffen fuer Regner
- Hembra con tres palancas por aspersor

	Ø
0116N028K00S	50x28
0116N038K00S	50x38
0116N042K00S	50x42
0116N050K00S	50x50



Art. 0118N

- Tappo maschio portairrigatore grezzo
- Bouchon male pour arroseur noir
- Black male plug for irrigator
- Schwarze Kernstopfen fuer Regner
- Tapon rotula por aspensor en negro

	Ø
0118N000S00S	50



Art. 0119N

- Tappo femmina portairrigatore grezzo
- Bouchon femelle pour arroseur noir
- Black female plug for irrigator
- Schwarze Mutterstopfen fuer Regner
- Tapon hembra por aspensor en negro

	Ø
0119N000K00S	50



Art. 0119C

- Tappo femmina portairrigatore zincato
- Bouchon femelle pour arroseur zingué
- Galvanized Female plug for irrigator
- Verzinkte Mutterstopfen fuer Regner
- Tapon hembra por aspensor galvanizado

	Ø
0119C000K00S	50



Art. 0118C

- Tappo maschio portairrigatore zincato
- Bouchon male pour arroseur zingué
- Galvanized male plug for irrigator
- Verzinkte Kernstopfen fuer Regner
- Tapon rotula por aspensor en galvanizado

	Ø
0118C000S00S	50



Art. 0120C - Z

- Maschio con anello a portagomma zincato
- Male avec bague avec porte-tuyau zingué
- Galvanized male with ring with hose spigot
- Verzinkte V-Teil mit Ring mit Schlauchtülle
- Rotula con anillo para manguera galvanizada

	Ø
0120C050S00K	50x50
0120C060S02K	60x50
0120C060S00K	60x60
0120C060S05K	60x63
0120C080S04K	80x60
0120C080S05K	80x63
0120C080S06K	80x70
0120C080S00K	80x80
0120C080S03K	80x89
0120C100S07K	100x76
0120C100S06K	100x80
0120C100S02K	100x89
0120C100S00K	100x100
0120C100S01K	100x108
0120C120S01K	120x100
0120C120S00K	120x120
0120C120S03K	120x133
0120C150S01K	150x100
0120C150S08K	150x120
0120C150S14K	150x125
0120C150S15K	150x133
0120C150S00K	150x150
0120C150S03K	150x159



Art. 0120C - Z Layflat

- Maschio con anello a portagomma zincato per manichetta layflat
- Male avec anneau zingué avec porte-tuyau pour tuyau plat
- Galvanized male with ring with spigot for layflat hose
- Verzinkt V-Teil mit Ring mit Schlauchtuelle für Flachschauch
- Macho con aro galvanizado con tubo para manguera plana

	Ø
0120C080S02K	80x76
0120C100S09K	100x102
0120C120S10K	120x125
0120C150S00K	150x150



Art. 0120C - Z 3B

- Maschio con anello a portagomma a 3 bordi zincato
- Male avec anneau zingué avec porte-tuyau à 3 bords
- Galvanized male with ring with spigot with 3 ribs
- Verzinkt V-Teil mit Ring mit Schlauchtuelle mit 3 Rippen
- Macho con aro galvanizado con tubo para manguera a 3 bordes

	Ø
0120C080S07K	80x80
0120C100S11K	100x100
0120C120S12K	120x120
0120C150S10K	150x150



Art. 0121C - Z

- Femmina a portagomma zincata
- Femelle avec porte-tuyau zinguée
- Galvanized female with hose spigot
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle
- Hembra para manguera galvanizada

	Ø
0121C050K00S	50x50
0121C060K04S	60x50
0121C060K00S	60x60
0121C060K01S	60x63
0121C080K02S	80x60
0121C080K09S	80x63
0121C080K05S	80x70
0121C080K00S	80x80
0121C080K04S	80x89
0121C100K03S	100x76
0121C100K05S	100x80
0121C100K01S	100x89
0121C100K00S	100x100
0121C100K02S	100x108
0121C120K03S	120x100
0121C120K00S	120x120
0121C120K02S	120x133
0121C150K08S	150x100
0121C150K05S	150x120
0121C150K11S	150x125
0121C150K13S	150x133
0121C150K00S	150x150
0121C150K01S	150x159



Art. 0121C - Z Layflat

- Femmina a portagomma zincata per manichetta layflat
- Femelle zinguée avec porte-tuyau pour tuyau plat
- Galvanized female with spigot for layflat hose
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtuelle für Flachslauch
- Hembra galvanizada con tubo para manguera plana

	Ø
0121C080K03S	80x76
0121C100K09S	100x102
0121C120K10S	120x125
0121C150K00S	150x150



Art. 0156C - Z 3B

- Femmina a portagomma 3 bordi a doppia leva e tre ganci zincata
- Femelle avec porte-tuyau à 3 bords avec double levier et trois crochets zinguée
- Galvanized female with hose spigot with 3 ribs with double handle and three hooks
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle mit 3 Rippen mit doppeltem Hebel und drei Haaken
- Hembra para manguera a 3 bordes con dos palancas y tres ganchos galvanizada

	Ø
0156C080K02S	80x80
0156C100K05S	100x100
0156C120K07S	120x120
0156C150K03S	150x150



GUIDA ALL'ACQUISTO DEL PORTAGOMMA

PURCHASE GUIDE OF THE SPIGOG

Quale Portagomma usare? Qual'è quello adatto per le mie applicazioni?

Per rispondere a queste domande bisogna valutare l'utilizzo che se ne farà. Il Tipo di manichetta/tubazione plastica è la prima discriminante di scelta del portagomma.

Qui sotto troverete la tabella esplicativa con i portagomma più utilizzati.

Il tipo di metodo di fissaggio della manichetta/tubazione al portagomma influirà notevolmente sulle performance del vostro sistema.

Ricorda di non oltrepassare le pressioni di esercizio che dichiariamo

How to choose the best coupling for your flexible applications.

Our couplings are engineered to give you the best performance, but which design is best for your application?

In order to achieve maximum performance and competitive advantage, Dallai has undergone an extensive study to manufacture different hose inserts for different flexible hoses.

Hose construction, material and reinforcements are fundamental elements to determine your choice, but also positive or negative pressure, environmental elements and field requirements.

The following data represents a simple and effective display of our solutions.

We don't compromise with pressure, we give you the tools to choose the best coupling for your flexible hose.



Z

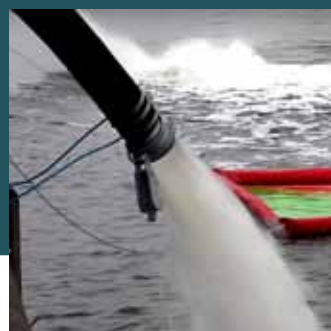


CR



HD

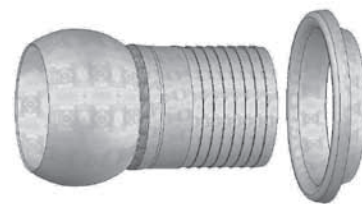
	Z	CR	HD
PVC Delivery (Layflat)	■	■	
PVC Suction HOSE	■	■	
Nitrile Discharge (Layflat)		■	■
RUBBER Discharge (Layflat)		■	■
RUBBER S&D Hose		■	■
COMPOSITE S&D Hose		■	
POLYETILENE		■	



Art. 0120C - CR

- Maschio con anello a portagomma lisca di pesce CR zincato
- Male avec bague avec porte-tuyau à batons rompus CR zingué
- Galvanized male with ring with hose spigot with barbs CR
- Verzinkter V-Teil mit Ring mit Schlauchtülle CR mit Zacken
- Rotula con anillo para manguera con regatas CR zincada

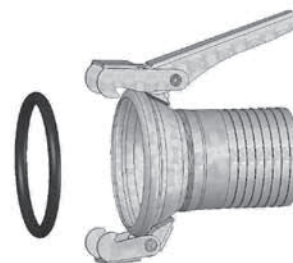
	Ø
0120C050S02K	50x50
0120C060S07K	60x60
0120C080S12K	80x75
0120C080S11K	80x80
0120C100S14K	100x100
0120C120S08K	120x120
0120C120S09K	120x125
0120C150S05K	150x140
0120C150S12K	150x150



Art. 0121C - CR

- Femmina a portagomma lisca di pesce CR zincata
- Femelle avec porte-tuyau à batons rompus CR zingué
- Galvanized Female with hose spigot with barbs CR
- Verzinkte M-Teil mit Schlauchtülle CR mit Zacken
- Hembra para manguera con regatas CR zincada

	Ø
0121C050K01S	50x50
0121C060K09S	60x60
0121C080K11S	80x75
0121C080K10S	80x80
0121C100K11S	100x100
0121C120K05S	120x120
0121C120K08S	120x125
0121C150K04S	150x140
0121C150K07S	150x150



Art. 0150C

- Maschio con anello a portagomma interno zincato
- Male avec bague avec porte-tuyau interne galvanisé
- Galvanized male with ring with inner spigot
- Verzinkt V-teil mit Ring mit inner Schlauchtuelle
- Macho con aro para manguera interior galvanizado

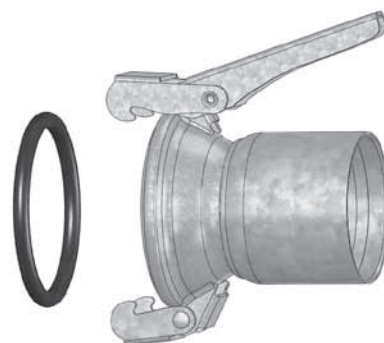
	Ø
0150C060S00K	60x63
0150C080S02K	80x75
0150C080S01K	80x90
0150C100S03K	100x75
0150C100S01K	100x90
0150C100S00K	100x110
0150C120S02K	120x110
0150C120S01K	120x125
0150C150S00K	150x160



Art. 0151C

- Femmina a portagomma interno zincata
- Femelle avec porte-tuyau interne galvanisée
- Galvanized female with inner spigot
- Verzinkt M-teil mit inner Schlauchtuelle
- Hembra para manguera interior galvanizada

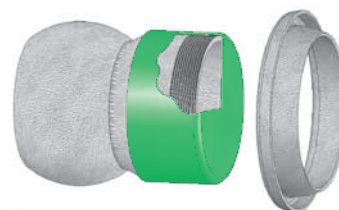
	Ø
0151C060K00S	60x63
0151C080K02S	80x75
0151C080K01S	80x90
0151C100K02S	100x75
0151C100K01S	100x90
0151C100K00S	100x110
0151C120K01S	120x110
0151C120K00S	120x125
0151C150K00S	150x160



Art. 0122C - GAS

- Maschio con anello con tronchetto filettato "GAS/BSTP" zincato e coprifiletto
- Male avec bague avec tube fileté "GAS/BSTP" zingué avec couvre-filet
- Galvanized male with ring with "GAS/BSTP" thread and cover-thread
- Verzinkte V-Teil mit Ring mit "GAS/BSTP" Aussengewinde und Decke
- Rotula con anillo con rosca "GAS/BSTP" galvanizada y cubre-rosca

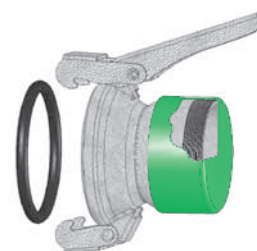
	Ø
0122C050S00K	50x1 1/2"
0122C060S02K	60x1
0122C060S03K	60x1 1/4"
0122C060S01K	60x1 1/2"
0122C060S00K	60x2"
0122C060S04K	60x2 1/2"
0122C080S05K	80x1"
0122C080S01K	80x1 1/4"
0122C080S06K	80x1 1/2"
0122C080S03K	80x2"
0122C080S04K	80x2 1/2"
0122C080S00K	80x3"
0122C080S10A	80x3 1/2"
0122C080S05A	80x4"
0122C100S06K	100x1"
0122C100S07K	100x1 1/4"
0122C100S08K	100x1 1/2"
0122C100S01K	100x2"
0122C100S02K	100x2 1/2"
0122C100S03K	100x3"
0122C100S04K	100x3 1/2"
0122C100S00K	100x4"
0122C120S01K	120x2 1/2"
0122C120S02K	120x3"
0122C120S03K	120x4"
0122C120S00A	120x5"
0122C150S06K	150x1 1/2"
0122C150S05K	150x2"
0122C150S01K	150x2 1/2"
0122C150S04K	150x3"
0122C150S07K	150x4"
0122C150S08K	150x5"
0122C150S00K	150x6"



Art. 0123C GAS

- Femmina con tronchetto filettato "GAS" zincato e coprifiletto
- Femelle avec tube fileté "GAS/BSTP" zingué et couvre-filet
- Galvanized female with "GAS/BSTP" thread and cover-thread
- Verzinkte M-Teil mit "GAS/BSTP" Aussengewinde und Decke
- Hembra con rosca "GAS/BSTP" y cubre-rosca galvanizada

	Ø
0123C050K00S	50x1 1/2"
0123C060K01S	60x1
0123C060K02S	60x1 1/4"
0123C060K03S	60x1 1/2"
0123C060K00S	60x2"
0123C060K04S	60x2 1/2"
0123C080K02S	80x1"
0123C080K06S	80x1 1/4"
0123C080K07S	80x1 1/2"
0123C080K01S	80x2"
0123C080K05S	80x2 1/2"
0123C080K00S	80x3"
0123C080K09S	80x3 1/2"
0123C080K03S	80x4"
0123C100K05S	100x1"
0123C100K07S	100x1 1/4"
0123C100K09S	100x1 1/2"
0123C100K06S	100x2"
0123C100K03S	100x2 1/2"
0123C100K04S	100x3"
0123C100K10S	100x3 1/2"
0123C100K00S	100x4"
0123C120K01S	120x2 1/2"
0123C120K02S	120x3"
0123C120K04S	120x4"
0123C120K00S	120x5"
0123C150K08S	150x1 1/2"
0123C150K03S	150x2"
0123C150K02S	150x2 1/2"
0123C150K01S	150x3"
0123C150K06S	150x4"
0123C150K07S	150x5"
0123C150K00S	150x6"



Art. 0126C - 1

		Sp. thickness	Ø
• Curva a 90° con raccordo sferico zincata	0126C050K00A	1,2mm	50
• Coude 90° avec raccord sphérique zingué	0126C060K00A	1,2mm	60
• Galvanized 90° bend with quick coupling	0126C080K00A	1mm	80
• Verzinkte Bogen 90° mit Kupplung	0126C100K00A	1,2mm	120
• Curva 90° con enlace esferico galvanizado	0126C150K00A	1,2mm	150



Art. 0126C - 2

		Sp. thickness	Ø
• Curva a 45° con raccordo sferico zincata	0126C050K01A	1,2mm	50
• Coude 45° avec raccord sphérique zingué	0126C060K01A	1,2mm	60
• Galvanized 45° bend with quick coupling	0126C080K01A	1mm	80
• Verzinkte Bogen 45° mit Kupplung	0126C100K01A	1,2mm	120
• Curva 45° con enlace esferico galvanizado	0126C150K01A	1,2mm	150



Art. 0142C

		Sp. thickness	Ø
• Curva a 90° con maschio e portagomma zincata	0142C050S00K	1,2mm	50
• Coude 90° avec male et porte-tuyau zingué	0142C060S00K	1,2mm	60
• Galvanized 90° bend with male and hose spigot	0142C080S00K	1mm	80
• Verzinkte Bogen 90° mit V-Teil und Schlauchtülle	0142C100S00K	1,2mm	100
• Curva 90° para manguera y con rotula galvanizada	0142C120S00K	1,2mm	120
	0142C150S03K	1,2mm	150



Art. 0127C

		Sp. thickness	Ø
• Curva a 90° con femmina e portagomma zincata	0127C050K00S	1,2mm	50
• Coude e 90° avec femelle et porte-tuyau zingué	0127C060K00S	1,2mm	60
• Galvanized and 90° bend with female and hose spigot	0127C080K00S	1mm	80
• Verzinkte Bogen und 90° mit M-Teil und Schlauchtülle	0127C100K00S	1,2mm	100
• Curva 90° para manguera y con hembra galvanizada	0127C120K00S	1,2mm	120
	0127C150K00S	1,2mm	150



Art. 0129C

- Derivazione sferica a T con maschio in uscita zincata
- Dérivation sphérique à T avec mâle à la sortie zinguée
- Galvanized Tee with male outlet
- Verzinkte T-Stück mit V-Teilauslauf
- Derivación en línea con salida macho galvanizada

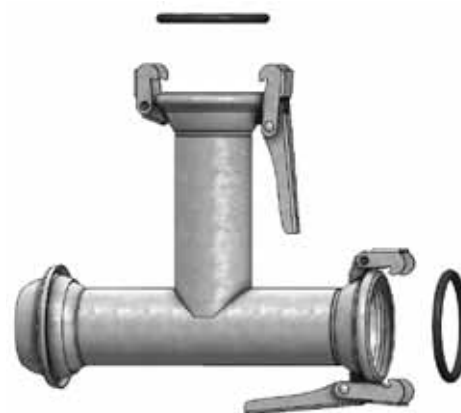
	Ø F-M-M
0129C050K00A	50-50-50
0129C060K00A	60-60-60
0129C080K00A	80-80-80
0129C100K00A	100-100-100
0129C120K00A	120-120-120
0129C150K00A	150-150-150



Art. 0130C

- Derivazione sferica a T con femmina in uscita zincata
- Dérivation sphérique à T avec femelle à la sortie zinguée
- Galvanized Tee with female outlet
- Verzinkte T-Stück mit M-Teilauslauf
- Derivación en línea con salida hembra galvanizada

	Ø F-F-M
0130C050K00A	50-50-50
0130C060K00A	60-60-60
0130C080K00A	80-80-80
0130C100K00A	100-100-100
0130C120K00A	120-120-120
0130C150K00A	150-150-150



Art. 0131C

- Derivazione sferica a "T" con tronchetto filettato "GAS" zincato e coprifiletto
- Dérivation sphérique à "T" avec tube fileté "GAS" galvanisé et couvre-filet
- Galvanized "T" piece with threaded pipe "GAS" with cover thread
- Verzinkt T-Stück mit Aussengewinde und Deckfaden
- Derivación a "T" con rosca "GAS" y protección rosca

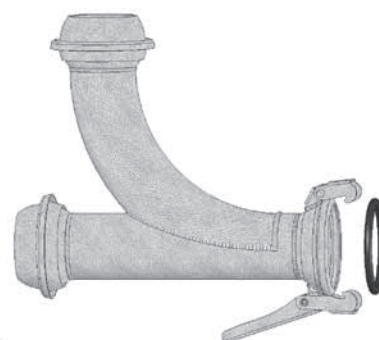
	Ø
0131C100K04A	100x1 ^{1/2}
0131C120K03A	120x2
0131C150K06A	150x2 ^{1/2}



Art. 0136C

- Derivazione laterale sferica zincata
- Dérivation latérale sphérique zinguée
- Galvanized lateral connection with quick coupling
- Verzinkte seitliche Abweichung mit Schnellkupplung
- Derivación lateral galvanizada

	Ø
0136C050K00A	50
0136C060K00A	60
0136C080K00A	80
0136C100K00A	100
0136C120K00A	120
0136C150K00A	150



Art. 0137C

- Biforcazione sferica a T zincata
- Bifurcation sphérique à T zinguée
- Galvanized T-branch with quick coupling
- Verzinkte T-Stück mit Schnellkupplung
- Bifurcación doble con rotulas enlace galvanizada

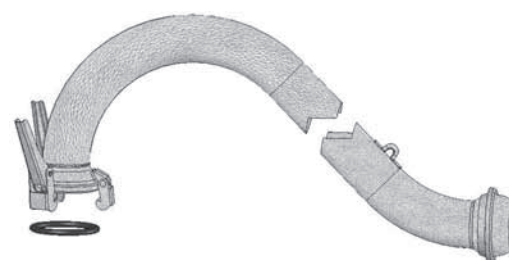
	Ø
0137C050K00A	50
0137C060K00A	60
0137C080K00A	80
0137C100K00A	100
0137C120K00A	120
0137C150K00A	150



Art. 0139C

- Collo di cigno di mandata con raccordo sferico a tre ganci zincato
- Col de cygne de refoulement avec raccord sphérique avec trois crochets zingué
- Galvanized delivery swan-neck with quick coupling with three hooks
- Verzinkte Auslass-Schwanhals mit Schnellkupplung mit drei Haaken
- Cuello de cisne con enlace esferico con tres ganchos galvanizado

	Ø
0139C060K01A	60
0139C080K01A	80
0139C100K01A	100
0139C120K01A	120
0139C150K04A	150



Art. 0140C

- Derivazione sferica a Y con maschio in uscita zincata
- Dérivation sphérique à Y avec mâle à la sortie zinguée
- Galvanized Y with male outlet
- Verzinkte Y-Stück mit V-Teilauslauf
- Derivación Y con salida macho galvanizada

	Ø F-M-M
0140C060K00A	60-60-60
0140C080K00A	80-80-80
0140C100K00A	100-100-100
0140C120K00A	120-120-120
0140C150K00A	150-150-150



Art. 0141C

- Derivazione sferica a Y con femmina in uscita zincata
- Dérivation sphérique à Y avec femelle à la sortie zinguée
- Galvanized Y with female outlet
- Verzinkte Y-Stück mit M-Teilauslauf
- Derivación Y con salida hembra galvanizada

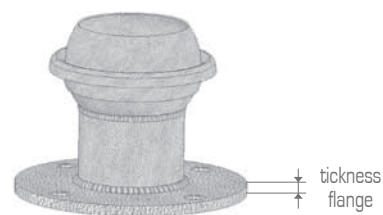
	Ø M-F-F
0141C060K00A	60-60-60
0141C080K00A	80-80-80
0141C100K00A	100-100-100
0141C120K00A	120-120-120
0141C150K00A	150-150-150



Art. 0143C

- Maschio con flangia *EN 1092-1 zincato
- Male avec bride *EN 1092-1 zingué
- Galvanized male with flange *EN 1092-1
- Verzinkte Kugel mit Flansch *EN 1092-1
- Rotula con brida *EN 1092-1 galvanizada

	Ø - EN 1092-1	Sp. thickness
0143C060S00A	60x50	8 mm
0143C080S01A	80x80	10 mm
0143C100S04A	100x100	10 mm
0143C120S06A	120x125	12 mm
0143C150S00A	150x150	12 mm

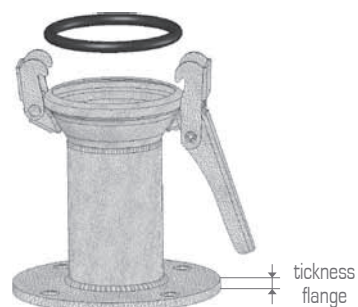


* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0144C

- Femmina con flangia *EN 1092-1 zincata
- Femelle avec bride *EN 1092-1 zingué
- Galvanized female with flange *EN 1092-1
- Verzinkte M-Teil mit Flansch *EN 1092-1
- Hembra con brida *EN 1092-1 galvanizada

	Ø - EN 1092-1	Sp. thickness
0144C060K00S	60x50	8 mm
0144C080K02S	80x80	10 mm
0144C100K02S	100x100	10 mm
0144C120K04S	120x125	12 mm
0144C150K00S	150x150	12 mm



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0147C

- Riduzione con raccordo sferico zincata
- Réduction male zingué
- Galvanized male reduction
- Verzinkte V-Teil Reduktion
- Reducción rotula galvanizada

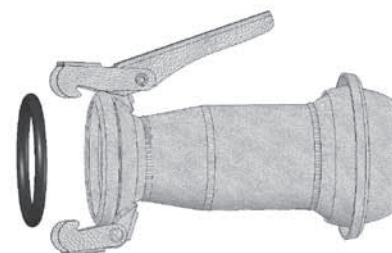
	Ø
0147C080K00A	80x60
0147C100K01A	100x60
0147C100K00A	100x80
0147C120K01A	120x80
0147C120K00A	120x100
0147C150K01A	150x100
0147C150K00A	150x120



Art. 0148C

- Maggiorazione con raccordo sferico zincata
- Reduction femelle zingué
- Galvanized female reduction
- Verzinkte M-Teil Reduktion
- Reducción hembra galvanizada

	Ø
0148C060K00A	80x60
0148C060K01K	100x60
0148C080K00A	100x80
0148C080K01A	120x80
0148C100K00A	120x100
0148C100K01K	150x100
0148C120K00A	150x120



Art. 0752C

- Invertitore zincato maschio-maschio
- Galvanized Male-Male inverter
- Verzinkte Umkehr mit V-Teil-Vteil
- Inversor galvanizado Macho- Macho
- Inverseur Male-Male galvanisé

	Ø
0752C050S00A	50
0752C060S00A	60
0752C080S00A	80
0752C100S00A	100
0752C120S00A	120
0752C150S00A	150



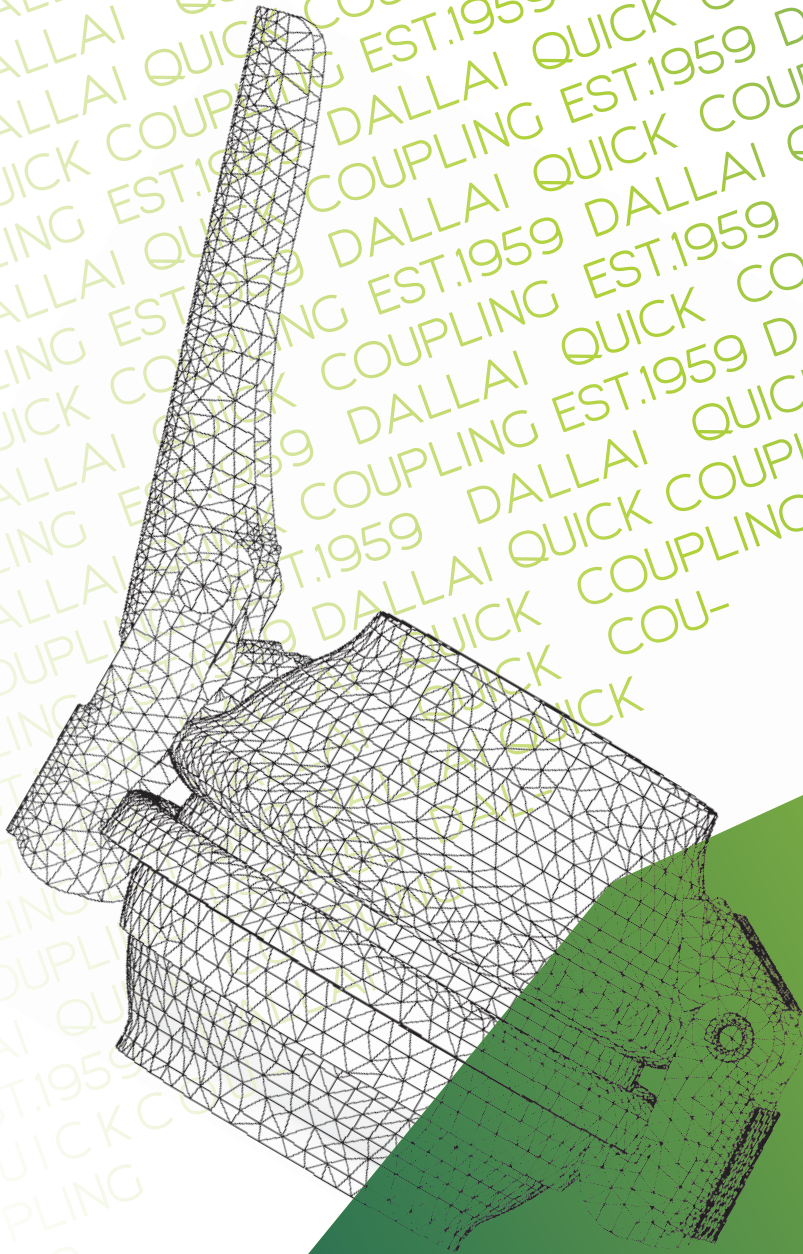
Art. 0754C

- Invertitore zincato femmina-femmina
- Galvanized Female-Female inverter
- Verzinkte Umkehr mit M-Teil-Mteil
- Inversor galvanizado Hembra -Hembra
- Inverseur Femelle - Femelle galvanisé

	Ø
0754C050K00A	50
0754C060K00S	60
0754C080K00S	80
0754C100K00S	100
0754C120K00A	120
0754C150K00S	150



Type D



TUBI DI SCARICO ZINCATI
TUBES DECHARGE GALVANIZES
GALVANIZED DISCHARGE PIPES
VERZINKTE ABFLUBROHRE
TUBOS DE ESCAPE GALVANIZADOS

Dallai a family business

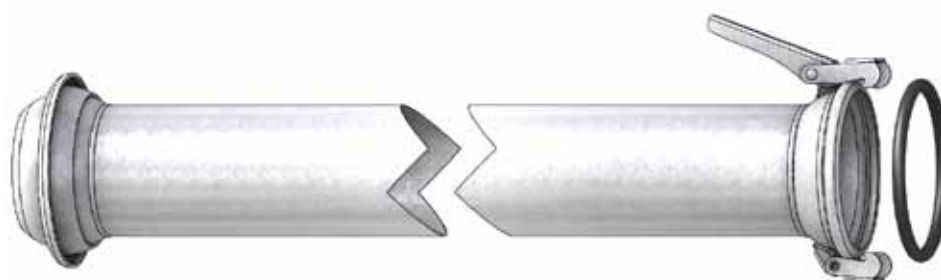


DALLAI

Art. 0719C

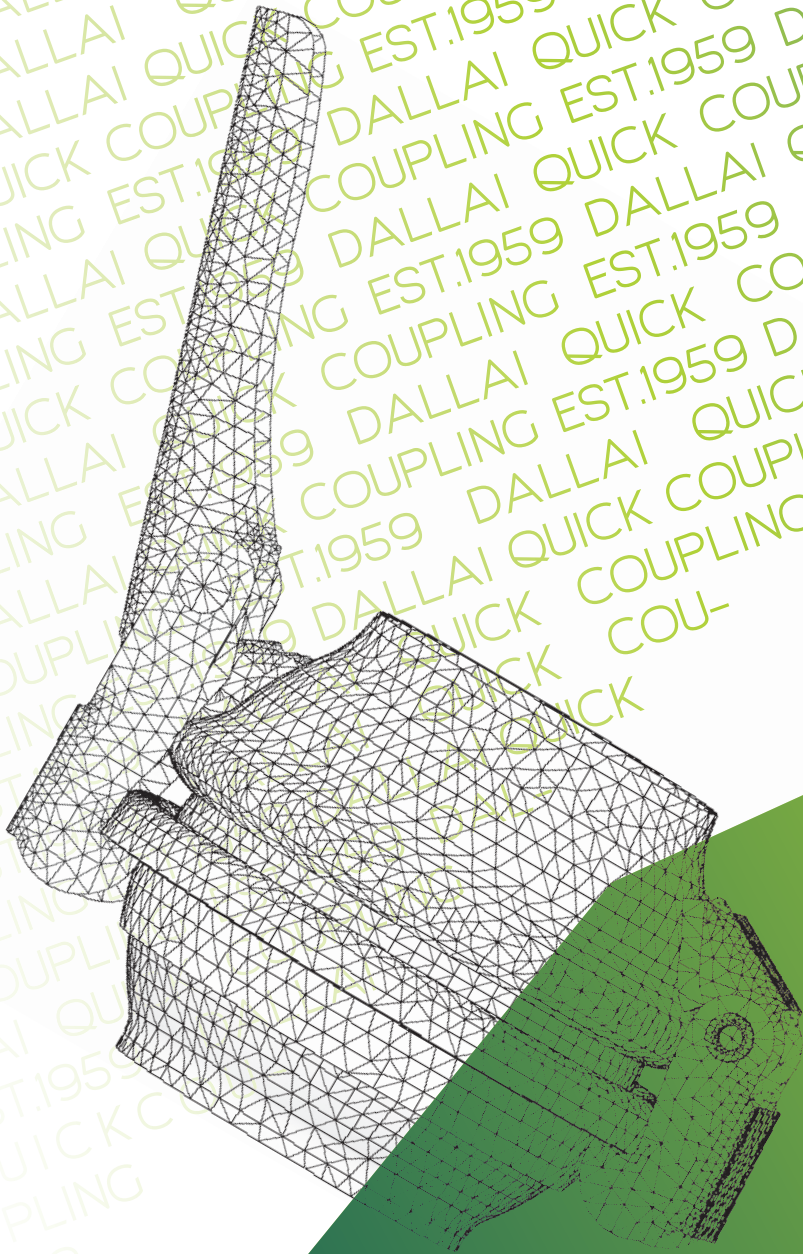
- Tubi di scarico zincati
- Tubes decharge galvanizes
- Galvanized discharge pipes
- Verzinkte Abflussrohre
- Tubos escape galvanizados

	Thickness	Length	Ø	N° of tube for any Pack
0719C060K04A	1,2 mm	1 mt	60	5
0719C060K05A	1,2 mm	2 mt	60	5
0719C060K06A	1,2 mm	3 mt	60	5
0719C060K00A	0,8 mm	6 mt	60	98
0719C080K01A	1,2 mm	1 mt	80	5
0719C080K06A	1,2 mm	2 mt	80	5
0719C080K07A	1,2 mm	3 mt	80	5
0719C080K15A	0,8 mm	5,8 mt	80	66
0719C080K02A	0,8 mm	6 mt	80	66
0719C100K19A	1,5 mm	1 mt	100	10
0719C100K20A	1,5 mm	2 mt	100	10
0719C100K21A	1,5 mm	3 mt	100	10
0719C100K02A	0,9 mm	5,8 mt	100	45
0719C100K00A	0,9 mm	6 mt	100	15
0719C120K08A	1,5 mm	1 mt	120	10
0719C120K09A	1,5 mm	2 mt	120	10
0719C120K06A	1,5 mm	3 mt	120	10
0719C120K15A	1 mm	5,8 mt	120	28
0719C120K00A	1 mm	6 mt	120	14
0719C150K15A	1,5 mm	1 mt	150	10
0719C150K05A	1,5 mm	2 mt	150	10
0719C150K14A	1,5 mm	3 mt	150	10



Non Vendibile singolarmente: è possibile ordinare solo pacchi di tubi
 Not available separately: is it possible order only pack of tube

Type D



VALVOLE DI FONDO
VALVES DE FOND
FOOT VALVES
FUSSVENTILE
VALVULA DE PIE

Dallai a family business




DALLAI



Art. 0160C - 1

- Valvola smontata con cestello zincato e campana senza portagomma grezza
- Valve désassemblée avec crépine zinguée et cloche sans porte tuyau noir
- Disassembled valve with galvanized basket and black body without hose spigot
- Abmontierte Ventil mit verzinkte Sieb und schwarze Glocke ohne Schlauchtülle
- Valvola desmontada con filtro galvanizado y campana sin tubo para manguera en negro

	Ø
0160C060S01K	60
0160C080S01K	80
0160C100S02K	100
0160C120S03K	120
0160C150S03K	150

Art. CGC - 1

- Campana con guida clapet
- Cloche avec guide clapet
- Body with spindle direction
- Glocke mit Klappführung
- Campana con guida de chapaleta

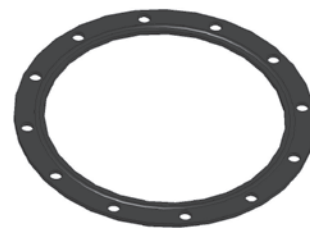
	Ø
CGC060N	60
CGC080N	80
CGC100N	100
CGC120N	120
CGC150N	150



Art. GV - 1

- Guarnizione cestello
- Joint crepine
- Basket gasket
- Gummi fuer Sieb
- Goma por filtro

	Ø
GV060	60
GV080	80
GV100	100
GV120	120
GV150	150



Art. CLA - 1

- Clapet zincato a freddo
- Clapet zingué à froid
- Cold galvanized spindle
- Kaltverzinkte Klappe
- Chapaleta zincada a frio

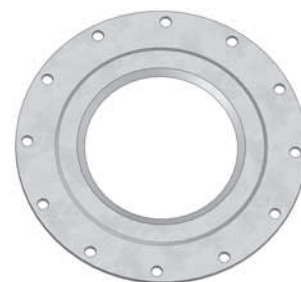
	Ø
CLA060F	60
CLA080F	80
CLA100F	100
CLA120F	120
CLA150F	150



Art. FLA - 1

- Flangia
- Bride
- Flange
- Flansch
- Brida

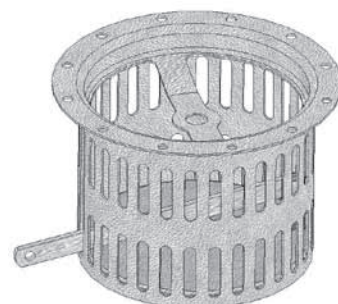
	Ø
FLA060F	60
FLA080F	80
FLA100F	100
FLA120F	120
FLA150F	150



Art. CES - 1

- Cestello zincato
- Crepine zinguée
- Galvanized basket
- Verzinkter Sieb
- Filtro galvanizado

	Ø
CES060C	60
CES080C	80
CES100C	100
CES120C	120
CES150C	150



Art. 0160C - 3

- Valvola a portagomma zincata
- Valve avec porte-tuyau zinguée
- Galvanized foot valve with hose spigot
- Verzinkte Ventil mit Schlauchtülle
- Valvula para manguera galvanizada

	Ø
0160C050S00S	50
0160C060S00S	60
0160C063S00S	63
0160C076S00S	76
0160C080S00S	80
0160C089S00S	89
0160C100S00S	100
0160C108S00S	108
0160C120S00S	120
0160C125S00S	125
0160C150S00S	150
0160C159S00S	159



Art. 0161C

- Valvola con maschio zincata
- Valve avec male zinguée
- Galvanized valve with male
- Verzinkte Ventil mit V-Teil
- Valvula con macho galvanizada

	Ø
0161C060S00A	60
0161C080S00A	80
0161C100S00A	100
0161C120S00A	120
0161C150S00A	150



Art. 0162C

- Valvola con femmina zincata
- Valve avec femelle zinguée
- Galvanized valve with female
- Verzinkte Ventil mit M-Teil
- Valvula con hembra galvanizada

	Ø
0162C060K00S	60
0162C080K00S	80
0162C100K00S	100
0162C120K00S	120
0162C150K00S	150



Art. 0163C

- Valvola di ritenuto con raccordo sferico zincata
- Valve de retenue avec raccord sphérique zinguée
- Galvanized non return valve with quick coupling
- Verzinktes Rückschlag Ventil mit Schnellkupplung
- Valvula de retención con enlace esférico galvanizada

	Ø
0163C060K00S	60
0163C080K00S	80
0163C100K00S	100
0163C120K00S	120
0163C150K00S	150



Art. 0170C

- Valvola di fondo con curva a 45° con maschio zincata
- Valve de fond avec coude 45° avec mâle zinguée
- Galvanized foot valve with 45° bend, with male
- Verzinktes Fussventil mit Bogen 45° mit. V-Teil
- Valvula de pie con curva 45° con macho galvanizada

	Ø
0170C060S00A	60
0170C080S00A	80
0170C100S00A	100
0170C120S00A	120
0170C150S03A	150



Art. 0171C

- Valvola di fondo con curva a 45° con femmina zincata
- Valve de fond avec coude 45° avec femelle zinguée
- Galvanized foot valve with 45° bend, with female
- Verzinktes Fussventil mit Bogen 45° mit. M-Teil
- Valvula de pie con curva 45° con hembra galvanizada

	Ø
0171C060K00S	60
0171C080K00S	80
0171C100K00S	100
0171C120K00S	120
0171C150K01S	150



Art. 0172C

- Valvola di fondo con flangia *EN 1092-1 zincata
- Valve de fond avec bride *EN 1092-1 zinguée
- Galvanized foot valve with flange *EN 1092-1
- Verzinktes Fussventil mit Flansch *EN 1092-1
- Valvula de pie con brida *EN 1092-1 galvanizada

	Ø EN1092-1
0172C050S00S	60x50
0172C065S00S	80x65
0172C080S02S	80x80
0172C100S06S	100x100
0172C125S06S	120x125
0172C150S00S	150x150



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0174C

- Valvola di fondo con curva a 45° con portagomma zincata
- Valve de fond avec coude 45° avec porte-tuyau zinguée
- Galvanized foot valve with 45° bend, with hose spigot
- Verzinktes Fussventil mit Bogen 45° mit. Schlauchtülle
- Valvula de pie con curva 45° para manguera galvanizada

	Ø
0174C050S00S	50
0174C060S00S	60
0174C063S00S	63
0174C076S00S	76
0174C080S00S	80
0174C089S00S	89
0174C100S00S	100
0174C108S00S	108
0174C120S00S	120
0174C125S00S	125
0174C150S00S	150
0174C159S00S	159





Art. CGC - 2

- Campana con guida clapet
- Cloche avec guide clapet
- Body with spindle direction
- Glocke mit Klappeführung
- Campana con guida de chapaleta

	Ø
CGC060N01	60
CGC080N01	80
CGC100N01	100
CGC120N01	120
CGC150N01	150
CGC200N	200
CGC250N	250
CGC300N	300
CGC400N	400



Art. GV - 2

- Guarnizione cestello
- Joint crepine
- Basket gasket
- Gummi fuer Sieb
- Goma por filtro

	Ø
GV060S01	60
GV080S01	80
GV100S01	100
GV120S01	120
GV150S01	150
GV200	200
GV250	250
GV300	300
GV400	400



Art. CLA - 2

- Clapet zincato a freddo
- Clapet zingué à froid
- Cold galvanized spindle
- Kaltverzinkte Klappe
- Chapaleta zingada a frio

	Ø
CLA060F01	60
CLA080F01	80
CLA100F01	100
CLA120F01	120
CLA150F01	150
CLA200F	200
CLA250F	250
CLA300F	300
CLA400F	400



Art. FLA - 2

- Flangia con guida clapet
- Bride avec guide clapet
- Flange with spindle guide
- Flansch mit klappeführer
- Brida con guida clapet

	Ø
FLA060F01	60
FLA080F01	80
FLA100F01	100
FLA120F01	120
FLA150F01	150
FLA2000	200
FLA250K	250
FLA300K	300
FLA400K	400



Art. CES - 2

- Cestello zincato
- Crepine zinguée
- Galvanized basket
- Verzinkter Sieb
- Filtro galvanizado

	Ø
CES060C01	60
CES080C01	80
CES100C01	100
CES120C01	120
CES150C01	150
CES200C	200
CES250C	250
CES300C	300
CES400C	400



Art. 0160C - 4

- Valvola a portagomma zincata
- Valve avec porte-tuyau zinguée
- Galvanized foot valve with hose spigot
- Verzinkte Ventil mit Schlauchtülle
- Valvula para manguera galvanizada

	Ø
0160C060S02S	60
0160C080S03S	80
0160C100S04S	100
0160C120S05S	120
0160C150S04S	150
0160C200S00S	200
0160C250S00S	250
0160C300S00S	300
0160C404S00S	404



Art. 0161C - 1

- Valvola con maschio zincata
- Valve avec male zinguée
- Galvanized valve with male
- Verzinkte Ventil mit V-Teil
- Valvula con macho galvanizada

	Ø
0161C060S01A	60
0161C080S01A	80
0161C100S01A	100
0161C120S01A	120
0161C150S01A	150



Art. 0172C - 1

- Valvola di fondo con flangia *EN 1092-1 zincata
- Valve de fond avec bride *EN 1092-1 zinguée
- Galvanized foot valve with flange *EN 1092-1
- Verzinktes Fussventil mit Flansch *EN 1092-1
- Valvula de pie con brida *EN 1092-1 galvanizada

	Ø EN1092-1
0172C080S06S	80x80
0172C100S07S	100x100
0172C125S07S	120x125
0172C150S04S	150x150
0172C200S00S	200x200
0172C250S00S	250x250
0172C300S00S	300x300
0172C400S00S	400x400



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0645C

- Filtro di drenaggio asolato con femmina zincato
- Filtre de drainage à fente avec femelle galvanisée
- Galvanized drainage slotted strainer with female coupling
- Verzinkter Drainage filter mit Langloches mit M-Teil für glattes Rohr
- Filtro de drenaje con ojal con hembra galvanizada

	Ø
0645C080K00S	80
0645C100K00S	100
0645C120K00S	120
0645C150K00S	150



Art. 0647C

- Filtro di drenaggio asolato con portagomma zincato
- Filtre de drainage à boutonnière avec portetuyau galvanisé
- Galvanized drainage slotted strainer with hose-spigot
- Verzinkte Drainage Filter mit Langloches mit Schlauchtülle
- Filtro de drenaje ranurado con conexión de manguera galvanizado

	Ø
0647C050S00S	50
0647C060S00S	60
0647C076S00S	76
0647C080S00S	80
0647C100S00S	100
0647C120S00S	120
0647C150S00S	150

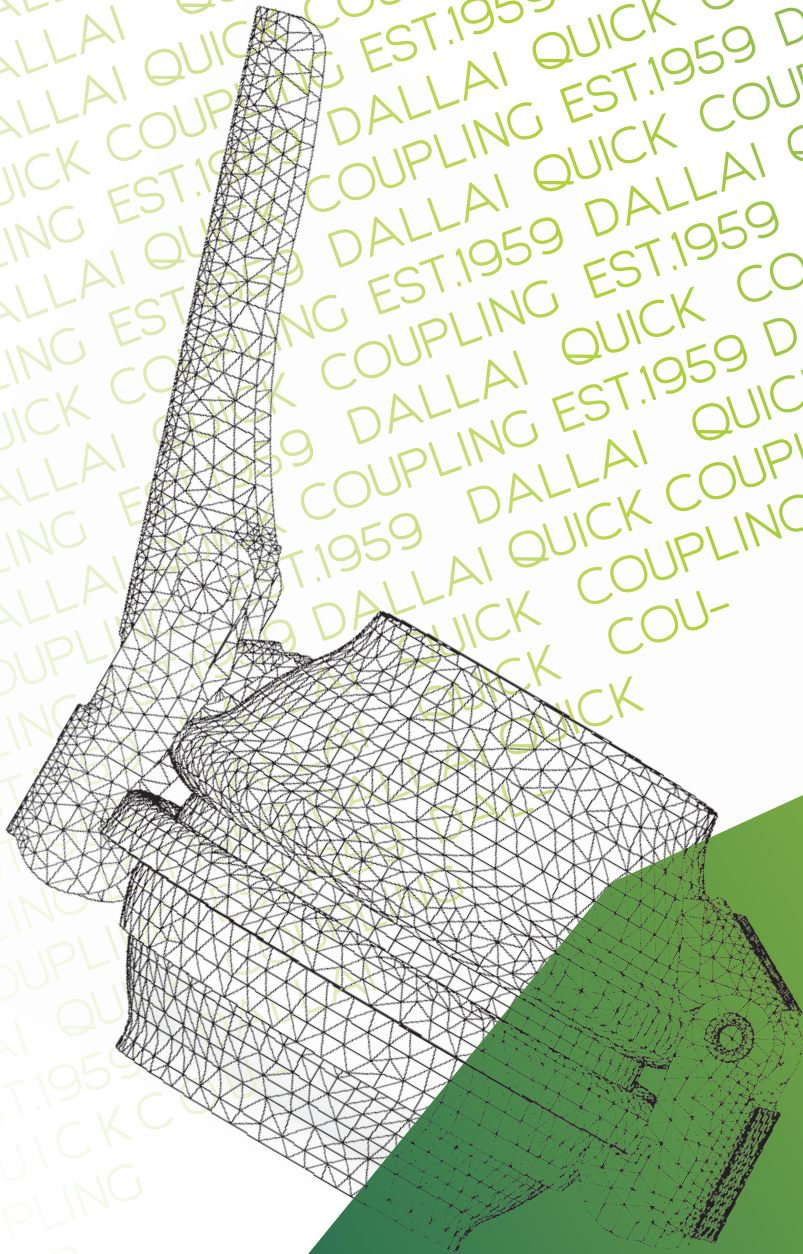




A p p l i c a t i o n



Type D



ACCESSORI SPANDILQUAME
ACCESSOIRES EPANDEUR
SEWAGE - SPREADER FITTINGS
JAUCHSTREUER ZUBEHORE
ACCESORIOS PARA DISTRIBUCION
DE ESTIERCOL LIQUIDO

Dallai a family business

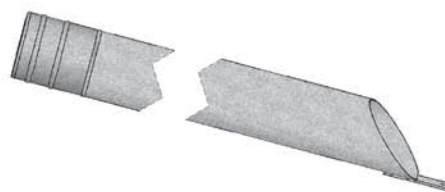



DALLAI

Art. 0175C

- Tubo a portagomma per aspirazione zincato
- Tube avec porte-tuyau pour aspiration zingué
- Galvanized pipe with hose spigot for suction
- Verzinkte mit Schlauchtülle fuer Aspiration
- Tubo para manguera por aspiracion galvanizado

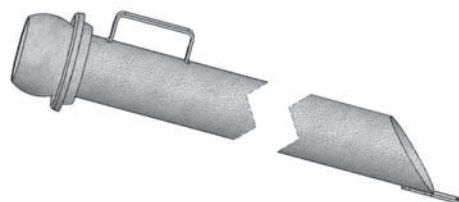
	Ø	Length
0175C100S00S	100	2 mt
0175C100S02S	100	3 mt
0175C108S00S	108	2 mt
0175C108S01S	108	3 mt
0175C120S00S	120	2 mt
0175C120S01S	120	3 mt
0175C125S00S	125	2 mt
0175C125S01S	125	3 mt
0175C133S00S	133	2 mt
0175C133S01S	133	3 mt
0175C150S00S	150	2 mt
0175C150S01S	150	3 mt
0175C200S00S	200	2 mt
0175C200S01S	200	3 mt



Art. 0176C

- Tubo con maschio per aspirazione zincato
- Tube avec male pour aspiration zingué
- Galvanized pipe with male for suction
- Verzinkte Rohr mit Kugel fuer Aspiration
- Tubo con macho por aspiracion galvanizado

	Ø	Length
0176C080S00A	80	2 mt
0176C080S01A	80	3 mt
0176C100S00A	100	2 mt
0176C100S01A	100	3 mt
0176C120S00A	120	2 mt
0176C120S01A	120	3 mt
0176C150S00A	150	2 mt
0176C150S01A	150	3 mt



Art. 0189C

- Tubo per aspirazione con curva 45° e maschio zincato
- Tube aspiration avec coude 45° e male galvanisé
- Galvanized suction pipe with elbow 45° and male
- Verzinkte Saugrohr mit Bogen 45° und V/ Teil
- Tubo por aspiracion con curva 45° y macho galvanizado

	Ø	Length
0189C080S00A	80	2 mt
0189C080S01A	80	3 mt
0189C100S03A	100	2 mt
0189C100S04A	100	3 mt
0189C120S03A	120	2 mt
0189C120S04A	120	3 mt
0189C150S06A	150	2 mt
0189C150S03A	150	3 mt



Art. 010EC

- Curva 90° con flangia quadra e maschio zincata
- Coude 90° avec bride carré et male galvanisé
- Galvanized elbow 90° with square flange and male
- Verzinkte Bogen 90° mit quadratische Flansch und V-teil
- Curva 90° con brida quadrada y macho galvanizada

	Ø
010EC100S01A	100
010EC120S00A	120
010EC150S02A	150



Art. 010FC

- Curva 90° con flangia quadra e femmina zincata
- Coude 90° avec bride carré et femelle galvanisé
- Galvanized elbow 90° with square flange and female
- Verzinkte Bogen 90° mit quadratische Flansch und M-Teil
- Curva 90° con brida quadrada y macho galvanizada

	Ø
010FC100K00S	100
010FC120K00S	120
010FC150K01S	150



Art. 0178C

- Curva a 90° con cono spandiliquame e maschio zincata
- Coude 90° avec cone épandeur (purin) et male zinguée
- Galvanized 90° bend with male and sewage spreader cone
- Verzinkte Bogen 90° mit V-Teil und Jauchstreuwerkegel
- Curva 90° con rotula y cono esparcidor galvanizada

	Ø
0178C100S00A	100
0178C120S00A	120
0178C150S00A	150



Art. 0179C

- Curva a 90° con cono spandiliquame e femmina zincata
- Coude 90° avec cone épandeur (purin) et femelle zinguée
- Galvanized 90° bend with female and sewagespreader cone
- Verzinkte Bogen 90° mit M-Teil und Jauchstreuerkegel
- Curva 90° con hembra y cono esparcidor galvanizada

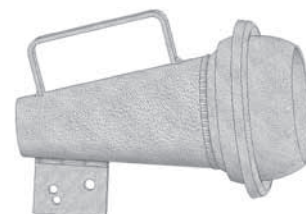
	Ø
0179C100K00S	100
0179C120K00S	120
0179C150K00S	150



Art. 0180C

- Maschio con getto conico zincato
- Male avec jet conic zingué
- Galvanized male with conic jet
- Verzinkte V-Teil mit konischen Strahl
- Rotula con cono esparcidor galvanizada

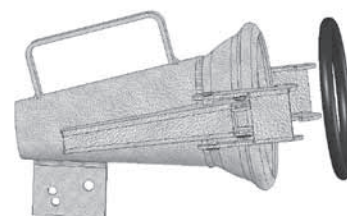
	Ø
0180C100S00A	100
0180C120S00A	120
0180C150S00A	150



Art. 0181C

- Femmina con getto conico zincata
- Femelle avec jet conic zinguée
- Galvanized female with conic jet
- Verzinkte M-Teil mit konischen Strahl
- Hembra con cono esparcidor galvanizada

	Ø
0181C100K00S	100
0181C120K00S	120
0181C150K00S	150



Art. 0188C

- Ventaglio zincato per art. 0180C - 0181C
- Éventail zingué pour art. 0180C - 0181C
- Galvanized jet distributor for art. 0180C - 0181C
- Verzinkte Faecher fuer art. 0180C - 0181C
- Plato difusor esparcidor galvanizado por art. 0180C - 0181C

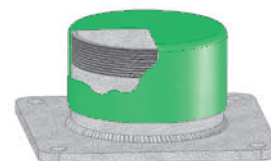
0188C000S00S



Art. 0183C

- Tronchetto filettato "GAS" con copriletto e * flangia quadra zincato
- Tube fileté "GAS" en acier avec couverture et * flasque carré zingué
- Galvanized * square flange with "GAS" threaded pipe and cover-thread
- Verzinkter * quadratische Flansch mit "GAS" Aussergewinde und Decke
- * Brida cuadra con tubo roscado "GAS" y cubre-roscas galvanizada

	DN - GAS
0183C02PS00S	60x2"
0183C03PS00S	80x3"
0183C03MS01S	89x3 ^{1/2} "
0183C04PS01S	100x4"
0183C05PS00S	120x5"
0183C06PS00S	150x6"
0183C08PS03S	200x8"



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0184C

- Femmina con * flangia quadra zincata
- Femelle avec * bride carré zinguée
- Galvanized female with * square flange
- Verzinkte M-Teil mit * quadratischer Flansch
- Hembra con * brida cuadrada galvanizada

	Ø - DN
0184C100K00S	100x100
0184C120K00S	120x120
0184C150K00S	150x150



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0184C - 1

- Femmina con * flangia quadra zincata corta
- Femelle avec * bride carré zinguée court
- Galvanized female with * square flange short
- Verzinkte M-Teil mit * quadratischer Flansch kurz
- Hembra con * brida cuadrada corto galvanizada

	Ø - DN
0184C100K02S	100x100
0184C120K01S	120x120
0184C150K01S	150x150

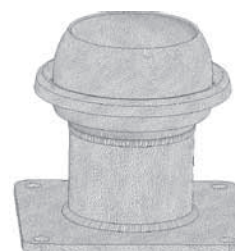


* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0185C

- Maschio con * flangia quadra zincato
- Male avec * bride carré zingué
- Galvanized male with * square flange
- Verzinkte V-Teil mit * quadratischer Flansch
- Rotula con * brida cuadrada galvanizada

	Ø - DN
0185C100S00A	100x100
0185C120S00A	120x120
0185C150S00A	150x150



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0185C - 1

- Maschio con *flangia quadra zincato corta
- Male avec *bride carré zingué court
- Galvanized male with *square flange short
- Verzinkte V-Teil mit *quadratischer kurz
- Rotula con *brida cuadrada corto galvanizada

	Ø - DN
0185C100S03A	100x100
0185C120S01A	120x120
0185C150S05A	150x150



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0120C - Handle

- Maschio con anello a portagomma zincato con maniglia
- Male avec bague avec porte-tuyau zingué avec lavier
- Galvanized male with ring with hose spigot and handle
- Verzinkte V-Teil mit Ring mit Schlauchtülle und Habel
- Rotula con anillo para manguera galvanizada con maneta

	Ø
0120C100S15A	100x100
0120C120S12A	120x120
0120C150S17A	150x150



Art. 0186N

- *Flangia quadra a tappo grezza
- *Bride carré à bouchôn noir
- Black *square flange plug
- Schwarze *quadratische Flanschstopfen
- *Brida cuadrada ciega en negro

	Ø
0186N150S00S	100
0186N150S00S	120
0186N150S00S	150
0186N200S00S	200

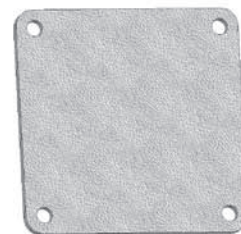


* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0186C

- *Flangia quadra a tappo zincata
- *Bride carré à bouchôn zingué
- Galvanized *square flange plug
- Verzinkte *quadratische Flanschstopfen
- *Brida cuadrada ciega galvanizada

	Ø
0186C150S00S	100
0186C150S00S	120
0186C150S00S	150
0186C200S00S	200



* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue

Art. 0668C

		Ø
• Riduzione *Flangia quadra zincata	0668C120S00S	120x100
• Réduction avec *bride carré galvanisé	0668C150S00S	150x100
• Galvanized reduction with square *flange	0668C150S01S	150x120
• Verzinkte Reduktion mit quadratische *Flansch	0668C200S00S	200x150
• Reduccion con *brida cuadrada	0668C200S01S	200x100

* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue



Art. 0192C

	Ø	Length (mm)
• Derivazione a T con *Flangia quadra zincata	0192C100S00S	100 200
• Derivation à T avec *bride carré galvanisé	0192C120S00S	120 200
• Galvanized Tee piece with square *flange	0192C150S01S	150 200
• Verzinkte T Stuck mit quadratische *flansche	0192C150S00S	150 260
	0192C150S02S	150 300
• Derivacion en linea a T con *bridas cuadradas	0192C150S03S	150 400
	0192C150S04S	150 500
	0192C200S00S	200 300

* Per le caratteristiche delle flange consultare il catalogo tecnico
For flanges characteristics please consult technical catalogue



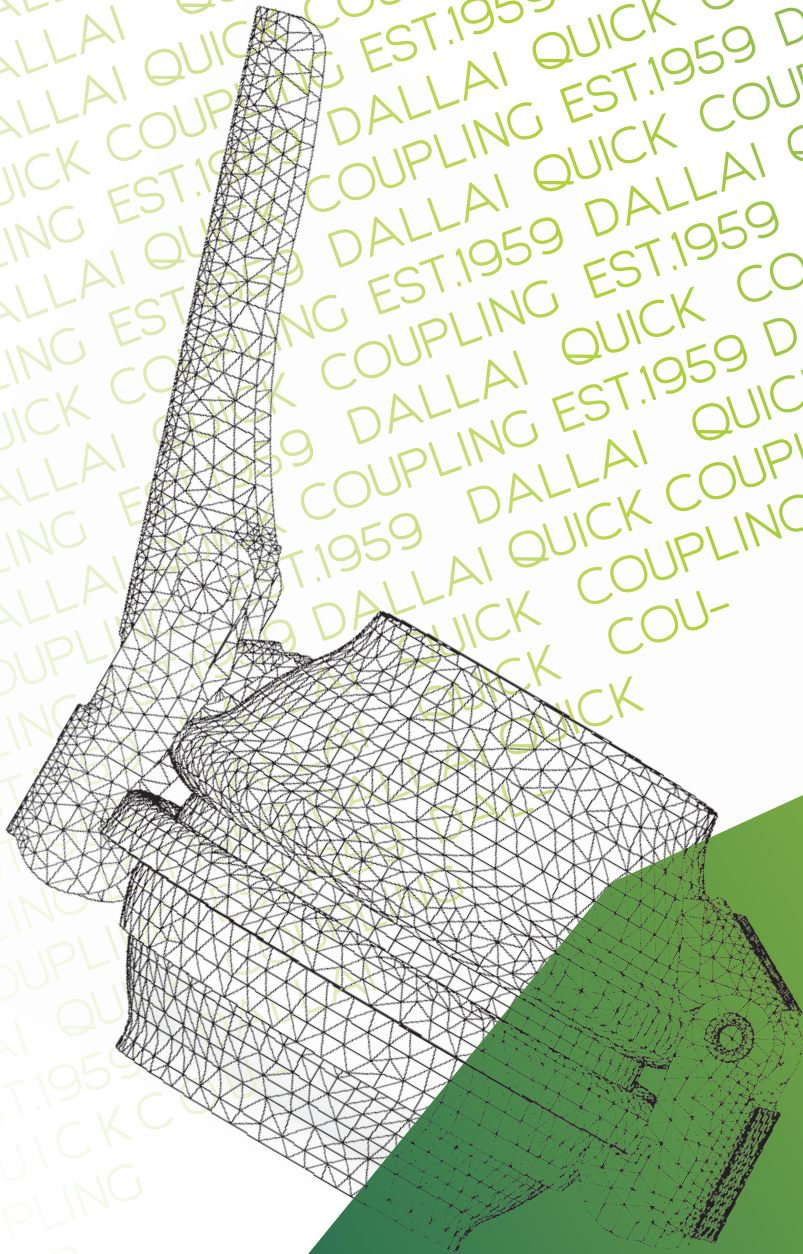
Art. 0669C

- Tubo con flange quadre zincato
- Tube avec bride carré galvanisé
- Galvanized pipe with square flange
- Verzinkte Rohr mit quadratische Flansch
- Tubo con brida cuadrada galvanizado

	Ø	Length (mm)
0669C100S00S	100	100
0669C100S01S	100	125
0669C100S04S	100	150
0669C100S02S	100	200
0669C100S03S	100	300
0669C100S05S	100	400
0669C100S06S	100	500
0669C100S07S	100	600
0669C100S08S	100	800
0669C100S09S	100	1000
0669C120S00S	120	100
0669C120S01S	120	125
0669C120S02S	120	150
0669C120S04S	120	200
0669C120S05S	120	300
0669C120S06S	120	400
0669C120S07S	120	500
0669C120S08S	120	600
0669C120S09S	120	800
0669C120S10S	120	1000
0669C150S04S	150	100
0669C150S03S	150	125
0669C150S05S	150	150
0669C150S06S	150	200
0669C150S02S	150	300
0669C150S07S	150	400
0669C150S00S	150	500
0669C150S08S	150	600
0669C150S09S	150	800
0669C150S01S	150	1000
0669C200S00S	200	100
0669C200S01S	200	115
0669C200S07S	200	150
0669C200S02S	200	200
0669C200S03S	200	300
0669C200S04S	200	400
0669C200S05S	200	500
0669C200S06S	200	600
0669C200S08S	200	800
0669C200S09S	200	1000



Type **D**



**RACCORDI CON PORTAGOMMA
POLYCRIMP**

**RACCORDS SPHERIQUES AVEC
PORTE - TUYAU POLYCRIMP**

**QUICK COUPLINGS WITH POLYCRIMP
HOSE CONNECTION**

**SCHNELLKUPPLUNGEN MIT
SCHLAUCHTUELLE POLYCRIMP**

**ENLACES ESFERICOS CON
MANGUERA POLYCRIMP**

Dallai a family business



DALLAI

Art. PO120C (EU)

- Maschio con portagomma POLYCRIMP e tubo HDPE con anello
- Male avec porte-tuyau POLYCRIMP et tuyau HDPE avec bague
- Male with spigot POLYCRIMP and HDPE spigot with ring
- V-Teil mit Schlauchtülle POLYCRIMP und HDPE Rohr mit Ring
- Rotula para manguera POLYCRIMP y manguera HDPE con anillo

	Ø - O.D.	SDR
PO120C050S00K	50x50	11
PO120C060S00K	60x63	11
PO120C080S00K	80x75	11
PO120C080S00K	80x90	17
PO120C100S00K	100x110	17
PO120C120S00K	120x125	17
PO120C150S00K	150x160	17



Art. PO121C (EU)

- Femmina con portagomma POLYCRIMP e tubo HDPE
- Femelle avec porte-tuyau POLYCRIMP et tuyau HDPE
- Female with spigot POLYCRIMP and HDPE spigot
- M-Teil mit Schlauchtülle POLYCRIMP und HDPE Rohr
- Hembra con tubo para manguera POLYCRIMP y manguera HDPE

	Ø - O.D.	SDR
PO121C050K00S	50x50	11
PO121C060K00S	60x63	11
PO121C080K00S	80x75	11
PO121C080K01S	80x90	17
PO121C100K00S	100x110	17
PO121C120K00S	120x125	17
PO121C150K00S	150x160	17



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Offerte e ordini:

- 1.1 L'ordinazione implica l'accettazione delle presenti condizioni generali di vendita. L'ordinazione non impegna la venditrice se non confermata dalla medesima.
- 1.2 Gli ordini devono avere forma scritta con riferimento al codice di ordinazione descritto nel catalogo, in particolare:
- 1.2.1 il cliente deve mandare un ordine scritto che viene accettato dalla Ditta venditrice, salvo diversa comunicazione scritta entro sette giorni dal ricevimento.
- 1.2.2 in caso di mancato ricevimento di un ordine scritto e di sostanziali variazioni dello stesso, la Ditta venditrice si impegna ad inviare apposita conferma d'ordine che dovrà tornare vistata per approvazione. In caso di mancato ritorno della copia vistata entro otto giorni, la conferma d'ordine sarà ritenuta comunque accettata.
- 1.2.3 gli ordini dovranno chiaramente riportare: l'esatta ragione sociale e l'indirizzo del richiedente; numero d'ordine; data dell'emissione; riferimento alla eventuale offerta; denominazione, codice degli articoli; data di consegna richiesta; destinazione del materiale e vettore.
- 1.3 Non sono da ritenersi impegnativi eventuali accordi verbali presi da dipendenti o da agenti con il committente se non sono seguiti da conferma scritta della Ditta venditrice
2. Consegna
- 2.1 La data indicata nell'ordine e nella conferma d'ordine è da ritenersi comunque orientativa. La Ditta venditrice si impegna a fornire comunicazione scritta al cliente in caso di ritardi di consegna che superino di oltre quindici giorni la data prevista. La stessa rimane in ogni caso soggetta alle circostanze imprevedute, agli impedimenti dipendenti al caso fortuito o agli eventi di forza maggiore e conseguentemente sciolgono la Ditta venditrice dall'obbligo della fornitura con esonero della medesima da ogni responsabilità per danni diretti o indiretti. Qualsiasi ordine si intende quindi assunto senza alcun impegno o senza responsabilità della venditrice circa l'effettiva sua esecuzione.
- 2.2 Il caso di ritardata consegna non dà mai il diritto ad alcun compenso o indennizzo, se non concordato in precedenza per iscritto e accettato dalla Ditta venditrice
- 2.3 L'eventuale ritardo di consegna non dà comunque facoltà al committente di annullare l'ordine o rifiutare la merce
- 2.4 Restano a carico dell'acquirente il rischio e il pericolo del trasporto; a tutti gli effetti giuridici, la consegna del materiale si intende fatta presso gli stabilimenti della Ditta venditrice
3. Prezzi e proprietà
- 3.1 I prezzi dei nostri prodotti sono quelli esposti nel nostro listino in vigore o nelle nostre offerte e potranno essere variati in qualunque momento a seguito delle variazioni del materiale impiegato, dei prezzi delle materie prime, del costo della mano d'opera, ecc. I prezzi pattuiti entreranno in vigore alla data in cui vengono fissati; non comprendono l'I.V.A., spese di imballo od altri oneri di qualsivoglia natura.
- 3.2 I pagamenti debbono essere effettuati alla sede della ditta venditrice, alle epoche convenute e alle modalità fissate. Trascorso il termine convenuto per i pagamenti, salvo ogni altra nostra azione, decorreranno gli interessi commerciali, oltre al rimborso delle eventuali maggiori spese.
- 3.3 La inosservanza delle condizioni di pagamento esonera la venditrice da ogni eventuale obbligo di consegna pendente e le dà facoltà di ritenere risolto il contratto e di procedere per tutto l'intero suo credito che si ritiene, in tal caso, di diritto scaduto. La Ditta venditrice ha diritto al recupero di tutti gli oneri sostenuti per gli impegni assunti relativi al contratto risolto.
4. Garanzia
- 4.1 La venditrice garantisce la merce fornita, nelle condizioni di normale uso, per un periodo di mesi 12 dalla consegna.
- 4.2 Il compratore decade dal diritto di garanzia se non denuncia gli eventuali vizi e difetti per iscritto alla venditrice entro otto giorni dalla loro scoperta
- 4.3 I prodotti dovranno essere utilizzati per gli scopi eventualmente menzionati nel catalogo e non si risponde di danni provocati da un qualunque diverso uso non preventivamente concordato ed autorizzato per iscritto
- 4.4 La garanzia non potrà avere corso per prodotti utilizzati in modo improprio o negligente o nel caso di qualunque manomissione
- 4.5 Sono esclusi da garanzia prodotti soggetti a usura come molle e guarnizioni in genere.
5. Foro competente
- 5.1 Per ogni e qualsiasi controversia la competenza spetta al Foro di Reggio Emilia

SALES TERMS

1. OFFERING AND ORDERS

- 1.1 The order implies acceptance of these general terms. The order is not binding for the seller unless it is confirmed by same.
- 1.2 Orders must be in written form with reference to the order code as described in the catalogue. Notably:
- 1.2.1 The customer must send a written order that is accepted by the selling company, save for distinct written notice within seven days from receipt.
- 1.2.2 Should a written order not be received, as well as receipt of substantial changes of same existing, the selling company commits its self to send the order confirmation that shall be returned endorsed for approval. Should the endorsed copy not be returned within eight days, the order confirmation shall be deemed as accepted.
- 1.2.3 The order shall clearly state: applicant's proper business name address, order number, issue date, reference to the prospective offering, description, items code, requested delivery date, goods destination and carrier.
- 1.3 Possible verbal agreements between either employees or agents and the customer are not to be considered as binding if the selling company does not send written confirmation.

2. DELIVERY

- 2.1 The date stated on the order and on the order confirmation is to be considered as indicative. The selling company commits itself to send written notice should deliveries be beyond fifteen days with respect to the anticipated date. The delivery date is anyway bound to unforeseen events, to force majeure and therefore the selling company is exempted from any responsibility due to either direct or indirect damages. Orders are therefore intended as accepted with no commitment or responsibility on part of the selling company as far as its actual implementation is concerned.
- 2.2 In case of delayed delivery, no compensation and indemnity are granted, unless previously agreed upon in writing and accepted by selling company.
- 2.3 The prospective delivery delay does not actually entitle the buyer to either cancel the order or to reject goods.
- 2.4 The buyer takes the risk and the hazards connected with transport; for all legal effects; the consignment of goods is intended ex-works the selling company.

3 PRICES AND PROPERTY

- 3.1 The prices of our products are shown in our current price-list and in our offering and they can be changed when needed following to variations of employed materials, of prices concerning raw materials, labour cost, etc.. Agreed prices shall be in force from the date of their fixing, do not include VAT, packaging expenses or any other duties.
- 3.2 Payments must be made to the selling company's headquarters, at the agreed dates and terms. After expiration of the agreed terms of payment, except for any other action on our part, interests shall accrue from that date together with reimbursement of possible higher expenses.
- 3.3 Non-compliance with payment terms exempts the selling company from any possible further consignment, entitles same to consider the contract as cancelled and to ask for the final settlement of the credit that is to be considered, as of right, expired. The selling company is entitled to recover all duties borne to meet the commitments provided for by the rescinded contract.

4 WARRANTY

- 4.1 The selling company warrants the delivered goods, in conditions of ordinary use, for 12 months from delivery.
- 4.2 The buyer is not entitled to warranty if he does not notify possible flaws and defects of goods in writing to the selling company within eight days from assessment.
- 4.3 Products shall be used for the purposes shown in the catalogue and no claims shall be accepted for damages caused by whatever different use not previously agreed upon and authorised in writing.
- 4.4 The warranty won't be executive for products used incorrectly or neglectfully of in case of tampering.
- 4.5 Items subject to wear, such as springs and seals, are generally not warranted.

5 COMPETENT COURT OF LAW

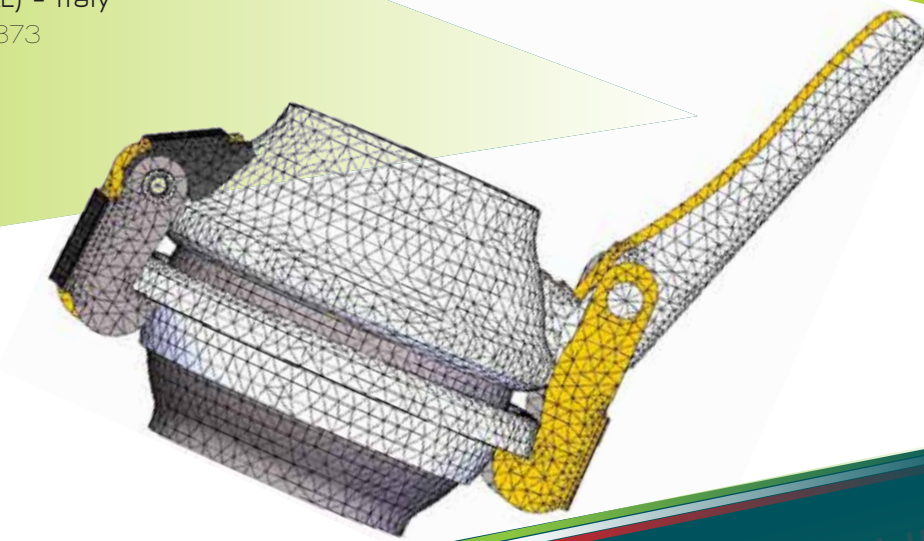
- 5.1 For any dispute the competent court of law is due to the court of Reggio Emilia.

DALLAI® Ernesto s.r.l.

QUICK COUPLING CONNECTION FOR:
IRRIGATION - WELLPOINT SYSTEM
DEWATERING - INDUSTRY - MINING

Via Marco Polo, 15 - 42046 Reggiolo (RE) - Italy
Capitale sociale €301.600 - R.E.A. di RE n.137873
C.F. e P.IVA: 00524980356

phone +39 0522 210811
web www.dallai.it
mail trade@dallai.it



DALLAI

Dallai a family business
Made in Italy

DALLAI QUICK COUPLING EST.1959



QUICK COUPLING
DALLAI QUICK COUPLING
DALLAI QUICK COUPLING EST DALLAI
COUPLING EST DALLAI
PLING EST